Complex Cultural Sportiv Studențesc Tei
INTRARE Nr. 2826
IEȘIRE Ziua 25 Luna 09 Anul 2023

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3
REGISTRATURĂ
INTRARE IEȘIRE NR. 12/165390
DATA 25.09.2023

CONVENȚIE DE COLABORARE

PĂRȚILE:

A. DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3, cu sediul în București, Str. Parfumului nr. 2-4, Sector 3, telefon: 0372126100, fax: 0372126101, e-mail: office@dgaspc3.ro, reprezentată legal de către d-na Mihaela Ungureanu, în calitate de Director General

și

B. COMPLEXUL CULTURAL SPORTIV STUDENȚESC „TEI", cu sediul în București, sector 2, str. Oltețului nr. 30, CIF [redacted], tel. 0212421588, fax. 0212422109, e-mail: secretariat@ccsstei.ro, reprezentat de către domnul Bărbălău Cosmin - Constantin, în calitate de Director,

În conformitate cu prevederile:

- Legii asistenței sociale nr. 292/2011, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 272/2004 privind protecția și promovarea drepturilor copilului, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii nr. 1018/2002 pentru aprobarea Regulamentului cu privire la obligațiile ce revin serviciilor publice specializate pentru protecția drepturilor copilului în vederea garantării respectării dreptului la imagine și intimitate al copilului aflat în plasament sau încredințare;
- Hotărârii Guvernului nr. 797/2017 pentru aprobarea regulamentelor-cadru de organizare și funcționare ale serviciilor publice de asistență socială și a structurii orientative de personal, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței nr. 68/2003 privind serviciile sociale, cu modificările și completările ulterioare;
- Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE) - (General Data Protection Regulation - GDPR) ;
- Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), cu modificările și completările ulterioare,

Au convenit încheierea prezentei convenții de colaborare, cu respectarea următoarelor clauze:

ART. I OBIECTUL CONVENȚIEI DE COLABORARE

1.1. Obiectul convenției îl constituie colaborarea părților în vederea implementării proiectului "Pregătiți pentru Viață", derulat de Ministerul Familiei, Tineretului și Egalității de Șanse în perioada 15 septembrie - 15 octombrie 2023, proiect ce constă în organizarea de tabere de weekend pentru copiii beneficiari de măsură de protectie în cadrul D.G.A.S.P.C. Sector 3.

ART.II DURATA CONVENŢIEI DE COLABORARE

Art. 2.1. Convenţia de colaborare intră în vigoare la data semnării şi înregistrării de către ambele părţi şi este valabilă până la data de **15.10.2023.**

Art. 2.2. Convenţia de colaborare poate fi prelungită cu acordul scris al părţilor, prin act adiţional, în condiţiile legii.

ART. III OBLIGAŢIILE PĂRŢILOR:

3.1. OBLIGAŢIILE DIRECŢIEI GENERALE DE ASISTENŢĂ SOCIALĂ ŞI PROTECŢIA COPILULUI SECTOR 3:

3.1.1. Să suporte costurile cu transportul participanţilor la tabere;

3.1.2. Să desemneze partipanţii care vor participa la taberele de weekend;

3.1.3. Să colaboreze cu reprezentantul desemnat de către Complex în toate demersurile menite să asigure desfăşurarea în bune condiţii a activităţilor ce fac obiectul prezentei convenţii de colaborare;

3.1.4. Să suporte costurile neprevăzute generate de activitatea proprie.

3.2. OBLIGAŢIILE COMPLEXULUI CULTURAL SPORTIV STUDENŢESC „ TEI":

3.2.1. Să suporte cheltuielile generate de activitatea proprie;

3.2.2. Să suporte cheltuielile cu cazarea şi masa participanţilor la tabere;

3.2.3. Să suporte costul biletelor la evenimentele culturale desfăşurate pe perioada taberelor;

3.2.4. Să colaboreze cu reprezentantul desemnat de către D.G.A.S.P.C. Sector 3 şi să comunice orice informaţii şi date solicitate cu privire la derularea activităţilor desfăşurate în cadrul taberelor.

3.2.5. Să informeze Direcţia cu privire la activităţile derulate şi să colaboreze pentru realizarea obiectivelor comune, cu respectarea dispoziţiilor legale în vigoare şi ale prezentei convenţii.

3.2.6. Să respecte confidenţialitatea datelor la care are acces, ca urmare a acţiunilor desfăşurate în cadrul colaborării şi să promoveze activităţile desfăşurate în conformitate cu art. 3 din Regulamentul cu privire la obligaţiile ce revin serviciilor publice specializate pentru protecţia drepturilor copilului în vederea garantării respectării dreptului la imagine şi intimitate al copilului aflat în plasament sau încredinţare şi cu respectarea prevederilor Regulamentului nr. 679/2016 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce priveşte prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecţia datelor) (Text cu relevanţă pentru SEE) - (General Data Protection Regulation - GDPR) .

3.3. OBLIGAŢIILE COMUNE ALE PĂRŢILOR:

3.3.1. Direcţia şi Complexul asigură condiţiile necesare pentru desfăşurarea activităţilor corespunzătoare obiectivelor prezentei convenţii.

3.3.2. Părţile realizează un permanent schimb de informaţii, necesar unei bune colaborări, cu excepţia acelor informaţii de natură să împieteze asupra drepturilor beneficiarilor de păstrare a confidenţialităţii cu privire la identitatea şi dificultăţile pe care le au.

3.3.3. Părţile înţeleg să execute obligaţiile asumate prin prezenta convenţie cu bună credinţă şi promptitudine, cu care vor răspunde solicitărilor venite din partea oricăreia dintre ele.

3.3.4. Părţile au obligaţia respectării reglementărilor legale în domeniul protecţiei datelor cu caracter personal prelucrate în scopul îndeplinirii obligaţiilor legale şi contractuale ale partenerilor şi păstrarea confidenţialităţii datelor cu caracter personal furnizate în derularea convenţiei.
3.3.5. Părţile garantează că promovarea activităţilor comune şi a rezultatelor obţinute se va realiza, menţionând parteneriatul, fiecare parte urmărind să nu lezeze în nici un fel interesele celeilalte părţi.

ART. IV. CLAUZĂ DE CONFIDENŢIALITATE

4.1. Părţile vor trata informatiile confidenţiale ca fiind strict confidenţiale şi vor folosi, reproduce sau retransmite informaţii confidenţiale numai în scopul realizării obiectului prezentei convenţii de colaborare.
4.2. Părţile se obligă a păstra confidenţialitatea tuturor datelor cu caracter personal pe care le vor prelucra ca urmare a executării prezentei convenţii de colaborare.
4.3. Părţile se obligă să respecte prevederile Legii nr. 190/2018 privind măsuri de punere în aplicare a Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European şi al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecţia persoanelor fizice în ceea ce priveşte prelucrarea datelor cu caracter personal şi privind libera circulaţie a acestor date şi de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecţia datelor.)
4.4. În situaţia încălcării securităţii datelor cu caracter personal cu privire la datele prelucrate în temeiul prezentei convenţii de colaborare, Complexul se obligă să informeze Direcţia în conformitate cu prevederile art. 34 din Regulamentul (UE) nr. 679/2016.
4.5. Părţile pot stabili, de comun acord, orice alte măsuri necesare în vederea asigurării protecţiei şi securităţii datelor cu caracter personal.

ART. V. FORŢA MAJORĂ

5.1. Forţa majoră este constatată de o autoritate competentă.
5.2. Forţa majoră exonerează părţile de îndeplinirea obligaţiilor asumate prin prezenta convenţie de colaborare pe toată perioada în care acesta acţionează.
5.3. Îndeplinirea convenţiei de colaborare va fi suspendată în perioada de acţiune a forţei majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părţilor până la apariţia acesteia.
5.4. Partea care invocă forţa majoră are obligaţia să o aducă la cunoştinţă celeilalte părţi în scris în maximum 5 zile de la apariţie, iar dovada forţei majore se va comunica în maximum 10 zile de la apariţie. Data de referinţă este data ştampilei poştei de expediere.
5.5. Partea care invocă forţa majoră are obligaţia să o aducă la cunostinţă celeilalte părţi în scris în maximum 15 zile de la încetare.
5.6. Dacă aceste împrejurări şi consecinţele lor durează mai mult de 30 zile, fiecare parte poate renunţa la executarea convenţiei pe mai departe. În acest caz nici una dintre părţi nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă parte, dar ele au îndatorirea de a-şi onora toate obligaţiile care le incumbă în temeiul legii şi al prezentei convenţii pâna la data respectivă.

ART. VI. ÎNCETAREA CONVENŢIEI DE COLABORARE

6.1. Prezenta convenţie de colaborare poate înceta în următoarele situaţii:
6.1.1. prin ajungerea la termenul prevăzut la pct. 2.1.;
6.1.2. prin acordul scris al părţilor;
6.1.3. în caz de încălcare a legii de către una dintre părţi;

6.1.4. hotărârea definitivă a unei instanțe;
6.1.5. forța majoră, dacă este invocată.
6.1.6. reziliere.

ART. VII. REZILIEREA CONVENȚIEI DE COLABORARE

7.1. Constituie motiv de reziliere a convenției următoarele:
7.1.1. nerespectarea obligațiilor asumate prin prezenta convenție de colaborare de către una din părți;
7.1.2. retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care partenerul a fost acreditat, precum și suspendarea sau retragerea acreditării.
7.2. În situația prevăzută la pct. 7.1., rezilierea produce efecte în termen de 10 zile de la notificarea făcută celeilalte părți.

ART. VIII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezenta convenție vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.
8.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor proceduri neoficiale părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență cu privire la executarea prezentei convenții, fiecare se poate adresa instanțelor judecătorești competente.

ART. IX. NOTIFICĂRI

9.1. În acceptiunea părților contractante, orice notificare, comunicare, permisiune, consimțământ, aprobare sau altele asemenea adresate de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în partea introductivă a prezentei convenții.
9.2. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire (A.R.) și se consideră primită de către destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.
9.3. Dacă notificarea se trimite prin telefax, e-mail, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

ART. X. DISPOZIȚII FINALE

10.1. Prevederile prezentei convenții se vor completa cu prevederile legislației în vigoare în domeniu.
10.2. Modificarea prezentei convenții se va realiza cu acordul părților, prin acte adiționale.
10.3. Niciuna dintre părți nu are dreptul să inițieze activități sau acțiuni în cadrul colaborării, care implică și responsabilități pentru cealaltă parte, fără acordul scris al acesteia.
10.4. Prezenta convenție nu poate crea obligații de natură pecuniară pentru Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului Sector 3.
10.5. Părțile garantează că reprezentanții numiți ale căror semnături apar mai jos, au fost investiți cu toate puterile legale, de a semna și executa, prezenta convenție.

Prezenta convenție de colaborare se încheie în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte semnatară.

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ ȘI PROTECȚIA COPILULUI SECTOR 3

DIRECTOR GENERAL
MIHAELA UNGUREA

Director Executiv Direcția pentru Protecția Drepturilor Copilului
Alexan ălin

Director Executiv Direcția Juridică
Vasile Dobranici

Șef Serviciul Juridic și Evidență Imobiliară
Cristina - Ștefania Popescu

Consilier Juridic,

COMPLEXUL CULTURAL SPORTIV STUDENȚESC „TEI”

BĂRBĂLĂ MIN STANTIN

Consilier A Tei
Brob